

CWS/13/12
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 20 ОКТЯБРЯ 2025 ГОДА

Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Тринадцатая сессия
Женева, 10–14 ноября 2025 года

ОТЧЕТ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО ЦИФРОВОМУ ПРЕОБРАЗОВАНИЮ О ХОДЕ
ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧ №№ 62, 63 И 65

Документ подготовлен руководителем Целевой группы по цифровому преобразованию

РЕЗЮМЕ

1. Целевая группа по цифровому преобразованию отвечает за выполнение задач №№ 62, 63 и 65. В настоящем документе представлен краткий отчет о работе, проделанной Целевой группой со времени проведения последней сессии Комитета по стандартам ВОИС (КСВ). Целевая группа также предлагает КСВ рассмотреть и прокомментировать рабочий проект технических требований к конвертеру DOCX—XML.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2. Целевая группа по цифровому преобразованию была учреждена на шестой сессии КСВ, а ее руководителем было назначено Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США). Первоначально эта группа занималась выполнением задачи № 62, созданной и порученной ей на этой же, шестой сессии Комитета. Задача № 62 сформулирована следующим образом:

«Проанализировать стандарты ВОИС ST.6, ST.8, ST.10, ST.11, ST.15, ST.17, ST.18, ST.63 и ST.81 в свете публикации документов об ИС в электронном виде; и при необходимости предложить пересмотренные варианты этих стандартов».

(См. пункты 149 и 150 документа CWS/6/34.)

Цель задачи № 62 — провести модернизацию отдельных стандартов ВОИС в силу того, что часть из них были созданы в то время, когда ведомства ИС публиковали документы в бумажном виде.

3. На седьмой и восьмой сессиях КСВ Целевая группа сообщила, что планирует обсудить существующую практику и установить критерии для определения приоритетности и обзора стандартов, указанных в задаче № 62 (см. пункты 102–104 документа CWS/7/29 и пункты 7–10 документа CWS/8/18). В процессе подготовки плана работы Целевая группа выяснила, что ей требуется дополнительная подробная информация о текущей практике ведомств интеллектуальной собственности (ИС), особенно в отношении процедур приема и публикации. В этой связи Целевая группа составила вопросник для обследования практики ведомств ИС и вынесла его на утверждение КСВ на девятой сессии (см. документ CWS/9/17). Впоследствии результаты этого обследования были представлены на десятой сессии КСВ (см. документ CWS/10/15).

4. Более того, на той же седьмой сессии Комитет поддержал предложение перепоручить задачу № 63 Целевой группе по цифровому преобразованию (см. пункты 39 и 40 документа CWS/7/29). Задача № 63 сформулирована следующим образом:

«Разработать на основе стандартов XML ВОИС метод (методы) визуального представления XML-данных для электронной публикации».

5. Далее на десятой сессии КСВ постановил создать задачу № 65 и поручить ее Целевой группе по цифровому преобразованию. Целевой группе было поручено определить приоритетность этой задачи и представить предложение по новому стандарту ВОИС об электронном обмене приоритетными документами на одиннадцатой сессии КСВ. Стимулом к активизации работы в рамках этой задачи послужило вступление в силу стандарта ВОИС ST.26 с тем пониманием, что необходимы условия для того, что ведомства ИС могли обмениваться перечнями последовательностей в составе приоритетного документа в их исходном формате. Задача № 65 сформулирована следующим образом:

«Подготовить предложение, касающееся рекомендаций в отношении формата пакетов данных для электронного обмена приоритетными документами и заверенными копиями по патентам, знакам и промышленным образцам».

(См. пункты 23 и 25 документа CWS/10/22.)

6. На этой же сессии КСВ одобрил предложение добавить в план работы Целевой группы новый пункт: подготовить общие технические требования, предъявляемые к конвертеру документов DOCX—XML (см. пункты 104 и 106 документа CWS/10/22).

7. На одиннадцатой сессии КСВ постановил передать функции по обновлению части 6.1 Справочника ВОИС по информации и документации в области интеллектуальной собственности, изначально относившиеся к задаче № 62 и возложенные на Целевую группу по цифровому преобразованию, Целевой группе по открытому доступу к патентной информации (ОДПИ) (см. пункт 19 документа CWS/11/28). В свете этого Комитет также утвердил измененное описание задачи № 62 в следующем виде:

«Проанализировать стандарты ВОИС, ориентированные на бумажный формат или изображения, в свете электронных процедур подачи и публикации, а также обмена документами об ИС и при необходимости предложить пересмотренные варианты этих стандартов или новые рекомендации; подготовить проект рекомендации в отношении общих технических требований к конвертеру документов из формата DOCX в формат XML (DOCX—XML)».

(См. пункт 59 документа CWS/11/28.)

8. На упомянутой выше одиннадцатой сессии Целевая группа представила предложение в отношении нового стандарта ВОИС, посвященного обмену приоритетными документами. КСВ счел предлагаемый стандарт недостаточно проработанным для его принятия и обратился к Целевой группе с просьбой подготовить и представить обновленное предложение для рассмотрения на двенадцатой сессии. (См. пункты 111 и 113 документа CWS/11/28.)

9. На двенадцатой сессии Комитет принял к сведению, что Целевая группа провела обзор и проанализировала функционал конвертеров DOCX—XML, используемых ВПТЗ США и Международным бюро. Результаты анализа были сведены воедино в виде краткой спецификации и размещены для комментариев на wiki-форуме Целевой группы. На этой же сессии КСВ призвал ведомства ИС, которые уже пользуются конвертером DOCX—XML, поделиться информацией о его функционале с Целевой группой по цифровому преобразованию.

10. Тогда же КСВ утвердил стандарт ВОИС ST.92, содержащий рекомендации по электронному обмену приоритетными документами по патентам. КСВ одобрил в качестве ориентировочной даты для окончательного внедрения стандарта 30 июня 2027 года и поручил Целевой группе по цифровому преобразованию составить проект вопросника для изучения готовности ведомств к развертыванию стандарта ST.92. КСВ поручил Секретариату распространить циркулярное письмо, в котором ведомствам ИС было бы предложено принять участие в этом обследовании, а Целевой группе — доложить о результатах на тринадцатой сессии КСВ. КСВ также принял к сведению планы Международного бюро модернизировать Службу цифрового доступа ВОИС (СЦД ВОИС) с тем, чтобы она могла поддерживать документы, отвечающие требованиям стандарта ST.92. Эта инициатива обсуждалась с ведомствами, участвующими в проекте СЦД ВОИС, на сессии Рабочей группы по развитию Службы цифрового доступа к приоритетными документам 10–12 марта 2025 года. Итоги этой сессии стали предметом обсуждения на совещаниях Целевой группы по цифровому преобразованию. После утверждения нового стандарта ST.92 КСВ одобрил предложение об изменении описания задачи № 65 в следующем виде:

«Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.92 и поддержку ведомствам ИС во внедрении данного стандарта до 1 июля 2027 года».

(См. пункты 80–84 документа CWS/12/29.)

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧИ № 62

11. С учетом договоренности, достигнутой на десятой сессии КСВ, Целевая группа приступила к разработке единых технических требований к преобразованию документов в формате DOCX в формат XML. Эта работа началась с обзора существующих конвертеров DOCX—XML, которыми пользуются ВПТЗ США, Международное бюро и другие ведомства ИС. КСВ предлагается прокомментировать рабочий проект функциональных требований к конвертеру DOCX—XML, представленный в приложении к настоящему документу. Отзывы об опыте использования конвертеров DOCX—XML были получены от ВПТЗ США, Международного бюро, Национального управления интеллектуальной собственности Китая (CNIPA), Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и министерства интеллектуальной собственности (МИС) (бывшее Ведомство интеллектуальной собственности Кореи (KIP)). Подробная информация о преобразовании документов из формата DOCX в формат XML в этих ведомствах приводится в приложении I к проекту функциональных требований.

Потенциальные проблемы и зависимость от внешних обстоятельств

12. Целевая группа отмечает, что многие ведомства ИС только начали или планируют начать использовать формат XML для патентного делопроизводства. Большие различия в практике и приоритетах в части ИКТ ведомств ИС могут затруднить дальнейшую работу над проектом функциональных требований.

План работы

13. Целевая группа продолжит обсуждение документа «Общие функциональные требования к конвертеру DOCX—XML», будет учитывать опыт ведомств ИС в области преобразования из формата DOCX в XML и по мере необходимости вносить изменения в разрабатываемый документ.

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧИ № 63

14. Целевая группа по цифровому преобразованию уделяет первостепенное внимание задаче № 65, второй по приоритетности является задача № 62. Это ограничивает ее возможности с точки зрения проработки задачи № 63. Другими словами, работа по реализации данной задачи с одиннадцатой сессии КСВ не проводилась.

Потенциальные проблемы и зависимость от внешних обстоятельств

15. Целевая группа не может заявить о каких-либо проблемах или зависимости от внешних обстоятельств, поскольку работа в рамках данной задачи с одиннадцатой сессии Комитета не проводилась.

План работы

16. Целевая группа может возобновить работу в рамках задачи № 63 по требованию КСВ.

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧИ № 65

17. За время, прошедшее с двенадцатой сессии КСВ, Целевая группа по цифровому преобразованию подготовила предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.92. В предлагаемой версии 2.0 расширена сфера применения указанного стандарта за счет включения приоритетных документов по промышленным образцам и товарным знакам. Целевая группа выносит предложение о пересмотре этого стандарта на рассмотрение и утверждение Комитета на текущей сессии. Утверждение пересмотренной версии стандарта ST.92 позволит ведомствам ИС и специалистам СЦД ВОИС продолжить предметное планирование внедрения. Ведомствам ИС рекомендуется направлять и принимать пакеты заверенных приоритетных документов, подготовленные с использованием стандарта ST.92. Дополнительная информация о предлагаемых поправках к стандарту ВОИС ST.92 изложена в документе CWS/13/20.

18. В ответ на запрос, озвученный на прошлой сессии КСВ, Целевая группа разработала в текущем году вопросник для проведения обследования готовности ведомств ИС к внедрению стандарта ST.92 к предложенному крайнему сроку. Более подробная информация о результатах такого обследования приводится в документе CWS/13/20.

Потенциальные проблемы и зависимость от внешних обстоятельств

19. После того как пересмотренный стандарт будет утвержден, Целевая группа займется планированием его внедрения в тесном контакте с Международным бюро и специалистами СЦД ВОИС. Процесс внедрения будет зависеть от того, как быстро ведомства:

- внесут изменения в свои ИКТ-системы, обеспечив возможность создания пакетов данных, отвечающих требованиям формата нового стандарта;
- внедрят API для СЦД ВОИС (при необходимости); и
- внесут изменения в правовые и административные регламенты (по мере необходимости).

Также потребуется внести изменения в СЦД ВОИС для того, чтобы эта система была способна обрабатывать пакеты данных, получаемые в новом формате PDDP.

План работы

20. В предстоящем году Целевая группа намерена сосредоточиться на работе в следующих областях:

- продолжать поддерживать усилия по планированию внедрения стандарта ВОИС ST.92. С учетом отзывов ведомств ИС и их опыта внедрения стандарта ST.92 может потребовать доработки;
- продолжать работать со специалистами СЦД ВОИС на предмет необходимой актуализации стандарта ST.92; и
- после того как пересмотренный стандарт ST.92 будет утвержден, поддерживать усилия ведомств по внедрению версии 2.0.

21. КСВ предлагается:

(a) принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе и приложении к нему;

(b) проанализировать и прокомментировать рабочий проект документа с изложением функциональных требований к конвертеру DOCX—XML, упомянутый в пункте 11 выше и представленный в приложении к настоящему документу; и

(c) принять к сведению план работы, указанный в пунктах 13, 16 и 20 выше.

[Приложение следует]

DOCX2XML Converter Functional Specification Document

DOCUMENT VERSION 1.1

Working draft for consultation

Table of Contents

1.	Introduction.....	2
1.1.	Purpose	2
1.2.	Project Scope Details.....	2
1.3.	Assumptions, Recommendations and Constraints.....	3
2.	Requirements Overview	4
2.1.	Use case	4
3.	Software detail design	5
3.1.	XML Resources.....	5
3.2.	Filing System and Converter Detailed Design Example.....	6
3.3.	Exception Handling and Error Reporting	6
4.	References	7
	ANNEX I: IP Office DOCX2XML Conversion Details.....	8
	ANNEX II: Section Headings for Patent Applications in DOCX	9

1. Introduction

At its tenth session held in November 2022, the Committee on WIPO Standards (CWS) approved that the Digital Transformation Task Force (DTTF) explore DOCX to XML conversion as an option for Offices (see paragraphs 105 and 106 of document CWS/10/22). Based on the DTTF survey results discussed in document CWS/10/15, almost half the respondents indicated that they accept DOCX files. At its eleventh session held in December 2023, the CWS noted that the DTTF had conducted a review and performed an analysis of the functionality of DOCX to XML converters in use at the United States Patent and Trademark Office and at the International Bureau for ePCT. At the same session, the CWS approved the DTTF to prepare a proposal for the recommendation on a common requirements specification for a DOCX to XML converter (see paragraphs 56 to 58 of document CWS/11/28). It would be very beneficial for the intellectual property (IP) offices to use a conversion tool with commonly agreed-upon functionality to support the efforts of accepting and processing patent application information in structured text format, thereby advancing towards the common goal of using WIPO Standard ST.36 or ST.96 as the standard XML format. This document and its Annex I consolidate and summarize the feedback provided by IP offices about the functionality of the DOCX converter used at their Office. It is relevant to note that more than half of the survey respondents indicated that they provide initial content-based validation information to the applicants, at the time of filing, prior to submission. Annex I includes a list of existing DOCX converters, outlining consistencies and differences for reference.

1.1. Purpose

The purpose of this document is to provide a description of the functional requirements for a DOCX2XML converter, which will convert patent applications submitted in DOCX format to XML. The converter should generate output in compliance with WIPO Standard ST.36 or ST.96. The DOCX is a word processing file format based on the Office Open XML (OOXML) and is governed by international standards ECMA-376 and ISO/IEC 29500.

1.2. Project Scope Details

A user should be able to create a new submission with one or more related DOCX documents via a filing system. If a submitted document results in DOCX validation errors or warnings in the filing system, it should return feedback to the submitter for resubmission. The filing system may generate and send a corrected DOCX file to the DOCX2XML converter for processing and conversion. After the conversion process, the system should return a success or failure feedback message to the reviewer at the IP office. Failure message covers non-compliance to business rules which happen before actual conversion process. Additionally, this document also explains how content such as tables and math equations should be converted into XML as referred to in section 3.1 below.

Note: Corrected DOCX refers to producing a DOCX copy (to be used for transformation to ST.36 or ST.96 XML) from the original copy by applying all the business rules and removing any metadata like author, comments, bookmarks, and making list numbering in the original document explicit.

1.2.1. Supported input document types

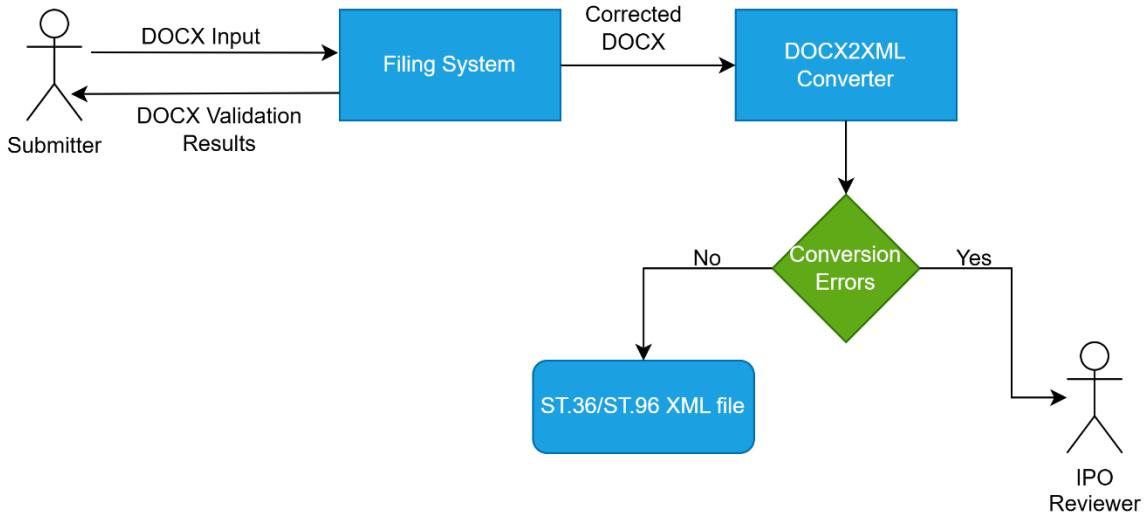
Documents produced by editors that can save or export the content in the DOCX format are the following:

- Microsoft Word 2007 or higher (for the PC or Mac);
- Google docs;
- Office online;
- LibreOffice; and
- Pages for Mac.

1.3. Assumptions, Recommendations and Constraints

- The conversion process may not be able to convert all DOCX features to the WIPO Standard ST.36 or ST.96 format, and practically support only a very limited range of basic formatting. Notably, this does not include fonts, font color, font size or any form of specific positioning of text elements on the page such as tabs, other than some limited support through tables, using images instead of text or the <pre> tag.
- This document does not specify any specific content management system solutions.
- DOCX file should contain section headers as specified in Annex II.

2. Requirements Overview .96



The **above diagram** is an example of a DOCX application conversion process system workflow, and is described in detail below.

Upon the user uploading the DOCX document using a filing system, the DOCX2XML converter will process the conversion. The following steps illustrate the associated flow:

- i. Filing System validates the DOCX document against IP office business rules and returns any Error(s) or Warning(s) if they are present;
- ii. Corrected DOCX generated by filing system will be provided to DOCX2XML converter; and
- iii. If no Error(s) or Warning(s) are identified during the validation process, the converter service then converts the corrected DOCX document into XML, and the XML document should be validated against WIPO Standard ST.36 or ST.96 schemas.

2.1. Use case

The use case below describes how the filing system processes the DOCX document. The filing system may split the DOCX document into multi section documents based on the section header (Claims, Description, Abstract and Drawings). Please see Annex II in this document for section headings.

DOCX Document Processing Flow

- 1) Submitter uploads DOCX file as application content to a filing system;
- 2) Filing system performs validations (file name, extension, etc.);
- 3) Filing system may convert original DOCX to corrected DOCX (after compliance with business rules);

- 4) Corrected DOCX Success or Failure feedback is sent to the submitter;
- 5) Filing system stores original DOCX (prior to correction);
- 6) Corrected DOCX is converted to an XML compliant with WIPO Standard ST.36 or ST.96 via DOCX2XML converter; and
- 7) WIPO ST.36 or ST.96 XML conversion Success or Failure feedback is sent to the IPO reviewer.

3. Software detail design

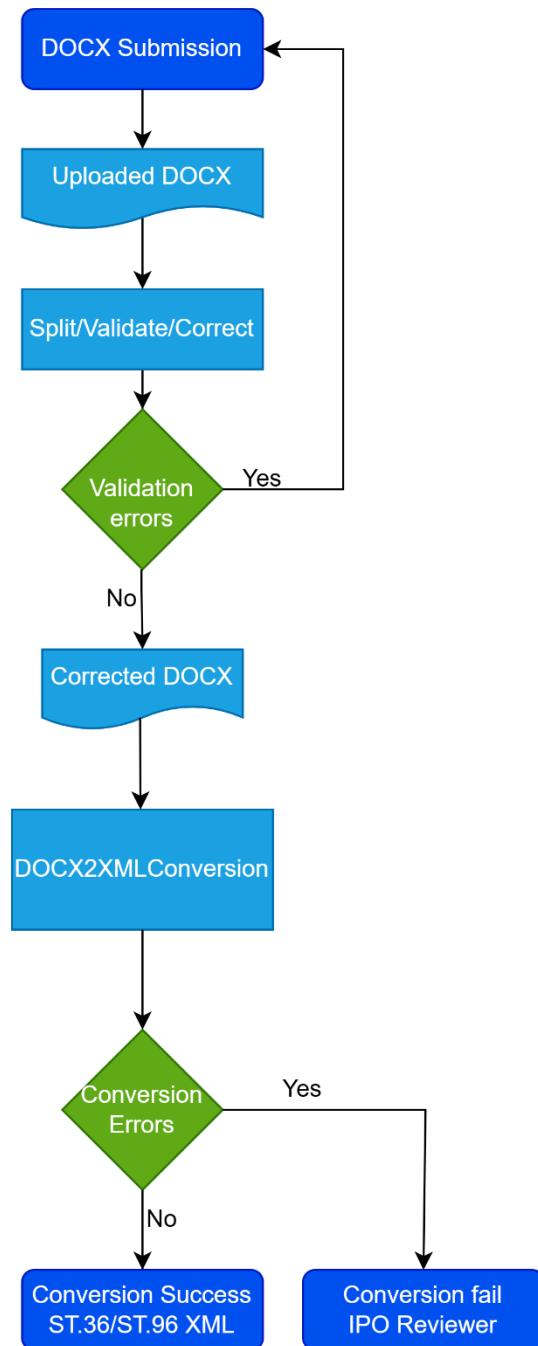
3.1. XML Resources

Mapping of Major DOCX Constructs to WIPO ST.36 or ST.96

Major DOCX Construct	XML equivalent Construct
Tables	(OASIS CALS) tables
Math equations	Embedded math equation object will be converted into MathML format, others will be converted to image
ChemDraw objects (some IP offices may not support ChemDraw)	Converted to image
Drawings, SmartArt, charts, shapes (some IP offices may not support)	Converted to image
JPEG, TIFF, PNG, GIF, EMF, WMF and SVG images (some IP offices may not support SVG format)	Converted to image

3.2. Filing System and Converter Detailed Design Example

DOCX2XML filing system and converter process flow chart



3.3. Exception Handling and Error Reporting

Below is a table of errors and warnings which may occur during DOCX processing.

DOCX filing system and converter service errors and warnings:

Message Category	Examples	Corrected DOCX	Generated XML
Error: system level	Virus or password protected	No	No
Error: content level	No parts, invalid font	No	No
Warning: uncorrected	Oversized abstract	Yes	Yes
Warning: corrected	Remove comments, track changes	Yes	Yes
Error: no WIPO ST.36 or ST.96 XML conversion	Unsupported image format, validation errors	Yes	No
Happy Path	Most cases	Yes	Yes

4. References

ISO/IEC 29500 <https://www.iso.org/standard/71691.html>

ECMA-376 <https://ecma-international.org/publications-and-standards/standards/ecma-376/>

WIPO Standard ST.36 <https://www.wipo.int/documents/d/standards/docs-en-03-36-01.pdf>

WIPO Standard ST.96 <https://www.wipo.int/documents/d/standards/docs-en-03-96-01.pdf>

ANNEX I: IP Office DOCX2XML Conversion Details

The IP offices DOCX2XML conversion details (XSLX), is available at:

https://www.wipo.int/edocs/mdocs/en/cws_13/cws_13_12-annexii.xlsx

ANNEX II: Section Headings for Patent Applications in DOCX

Annex II provides exemplary section headings as a guide for filing submissions based on WIPO ST.36 or ST.96. These headings will assist the converter in auto-detection of the various sections of the application such as the Description, Claims, Abstract and Drawings. A generic heading element can be used for headings not in the list below.

Item Number	Section Headings
1	Technical Field
2	Background Art
3	Disclosure
4	Invention Summary
5	Drawing Description
6	Embodiment Description
7	Best Mode
8	Invention Mode
9	Industrial Applicability
10	Reference Sign
11	Deposited Biological Material
12	Sequence Listing
13	Citation
14	Claims
15	Abstract
16	Drawings

[End of Annex and of document]